MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
NOEL CUSCHIERI

Seduta tas-26 ta' Ottubru, 2006

Citazzjoni Numru. 135/2005

Kawza fil-lista: 46

A B
Vs
C D E

Il-Qorti,

Rat l-att tac-citazzjoni li permezz tieghu l-attur ippremetta u talab hekk:

Illi l-kontendenti zzewgu fit-30 ta' Ottubru 1993 (Dok. A), liema zwieg jinsab registrat fl-Indici tar-Registru Pubbliku bin-numru progressiv 2084/1993.

Illi minn dana z-zwieg ma twieldu l-ebda tfal.

Illi l-kontendenti sseparaw formalment minn ma’ xulxin permezz ta’ kuntratt fl-atti tan-Nutar Edward Flores datat 14 ta’ Novembru 2002.

Illi l-kunsens tal-kontendenti ghal dan iz-zwieg kien ivvizzjat b’ difett serju ta’ diskrezzjoni ta’ gudizzju fuq il-hajja mizzewga, u/jew fuq id-drittijiet u d-dmirijiet essenzjali taghha, hekk kif ser ikun ippruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza.

Illi l-kunsens tal-partijiet ghal dan iz-zwieg kien ivvizzjat ukoll peress li kien inkiseb bl-eskluzjoni pozittiva taz-zwieg innifsu, jew ta’ xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga.

Illi ghalhekk l-imsemmi zwieg huwa null u bla effett ai termini tal-artikoli relevanti taht l-Att XXXVI tal-1975 li jirregola z-zwigijiet.

Tghid ghalhekk il-konvenuta ghaliex ma ghandiex dina l-Onorabbli Qorti, in vista tal-premess, tiddikjara u tiddeciedi illi z-zwieg ikkuntrattat bejn il-kontendenti A B u C D E fit-30 ta’ Ottubru 1993 huwa null u bla effett ghall-finijiet u effetti kollha tal-ligi, u taghti dawk il-provvedimenti kollha l-ohra illi jkunu opportuni f’ dan ir-rigward.

Bl-ispejjez kontra l-konvenuta li hija minn issa ngunta biex tixhed in subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni guramentata ta’ l-attur u l-lista tax-xhieda;

Rat l-ammissjoni tal-konvenuta registrata fis-seduta tal-4 ta’ Novembru 2005 quddiem l-Assistant Gudizzjarju;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet il-provi bil-gurament;

Ikkunsidrat;

Illi permezz ta' l-azzjoni odjerna l-attur qed jitlob minn din il-Qorti dikjarazzjoni gudizzjarja fis-sens li z-zwieg tieghu kuntrattat mal-konvenuta fit-30 ta' Ottubru 1993 huwa null u bla effett fil-ligi in bazi ghal dak kontemplat fil-paragrafi [d] u [f] ta' l-Artikolu 19[1] tal-Kap.255.

Illi l-Qorti semghet lill-partijiet jiddeponu;

Mill-provi rrizulta li l-partijiet izzewwgu fit-30 ta' Ottubru 1993 wara gherusija qasira. Minn dan iz-zwieg ma kienx hemm tfal, ghax il-partijiet fir-relazzjonijiet intimi taghhom kienu materjalment jeskludu din il-possibilita.'

Illi rigward l-ewwel kawzali, l-attur isostni li l-kunsens tal-kontendenti kien ivvizzjat b' difett serju ta' diskrezzjoni tal-gudizzju fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali tieghu.

In propositu gie osservat fil-kawza *"App.C. Joseph Spiteri vs George Spiteri [*Vol.LXXXV.II.81]* illi: "Jinsab assodat fil-gurisprudenza li jkun hemm difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju kemm-il darba jirrizulta li, fil-mument ta' l-ghoti tal-kunsens, parti jew ohra, tkun priva b' mod sostanzjali, ossia gravi, minn dik il-fakolta' kritiko–estimattiva jew kritiko-valutattiva dwar l-oggett tal-kunsens taz-zwieg; jew minn dik il-maturita' affettiva li hija presuppost ghal ghazla libera dwar l-imsemmi oggett.

Mill-provi jirrizulta li l-partijiet damu jghixu flimkien ghal certu zmien, qabel ma eventwalment isseparaw. Jirizulta wkoll, manifest li l-kunsens taghhom kien vizzjat minn difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fit-termini ta' l-ewwel parti tal-paragrafu [d] ta' l-Artikolu precitat. Jirrizulta wkoll manifest li l-partijiet ma kienux fehmu l-obbligazzjonijiet essenzjali fil-hajja matrimonjali li huma bazati fuq il-kuncett ta' unjoni permanenti, esklussiva u rrevokabbli diretta ghal komunjoni ta' hajja u l-prokreazzjoni u t-trobbija ta' l-ulied, kif ukoll ghal benessere reciproku. Jigi osservat li l-kapacita' ghall-assunzjoni ta' dawn l-obbligi ghandha tezisti fiz-zewg partijiet. *[PA Charles Atkins vs Matilde Atkins deciza 2.10.2003].*

Din il-mankanza fiz-zewg partijiet tinsab riflessa wkoll anke fil-fatt li nonostante l-konvivenza ta' bejniethom, dawna qatt ma fformaw l-intenzjoni posittiva li jkollhom tfal miz-zwieg.

Dan premess u kkunsidrat il-Qorti hija tal-fehma li t-talba attrici hija gustifikata fit-termini ta' l-ewwel parti tal-paragrafu [d] ta' l-Artikolu 19 [1] tal-Kap.255, u ghalhekk timmerita li tigi milqugha.

Ghal dawn il-motivi tiddecidi billi tilqa' t-talba attrici kif dedotta, u tiddikjara null u bla effett fil-ligi z-zwieg kuntrattat bejn iz-zewg partijiet fit-30 ta' Ottubru 1993; l-ispejjez jigu sopportati bejn iz-zewg partijiet ugwalment.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------